



L'invention de l'écriture est ce qui marque la frontière entre préhistoire et histoire. Ici les lettres d'Amarna, rédigées en akkadien cunéiforme et datant du XIVe siècle avant l'ère commune.

Le crépuscule de l'Histoire

## La création de l'écriture

*La Michna liste dix choses créées par Dieu juste avant l'achèvement de l'œuvre de la Création. L'écriture figure parmi ces éléments qui se trouvent à la frontière entre humain et divin.*

### מסכת אבות פרק ה'

משנה ו' עשרה דברים נבראו בערב שבת בין השמשות, ואלו הן: פי הארץ, ופי הבאר, ופי האתון, והקשת, והמן, והמטה, והשמיר, והכתב, והמכתב, והלוחות. ויש אומרים, אף המזיקין, וקבורתו של משה, ואילו של אברהם אבינו. ויש אומרים, אף צבת בצבת עשויה

### Traité Avot (Maximes des pères), chapitre 5

Dix choses ont été créées la veille du premier Chabat entre chien et loup: la bouche de la terre (qui a avalé Kora'h et les siens) la bouche du puits (de Myriam), la bouche de l'ânesse (de Bileam), l'arc-en-ciel, la manne, le bâton (de Moïse), le Chamir (le vers qui permet de tailler les pierres pour construire le Temple sans faire usage de lames en métal), l'écriture (la forme des lettres et le matériel pour écrire) et les Tables de la Loi.

D'aucuns rajoutent les esprits maléfiques, la tombe de Moïse et le bélier d'Abraham (qu'il sacrifia à la place d'Isaac). Et d'aucuns disent: il faut une tenaille pour fabriquer une tenaille (la première tenaille a donc aussi été créée par Dieu).

Traduction: Ruben Honigmann